

# FELLES SAK

## UKEAVIS MOT EEC OG DYRTID

NR. 20, ARG. 2, 19. juli -72

DETTE NUMMERET INNEHOLDER:

Det er sant at ..... s. 2

I uka som gikk ..... s. 3

EEC's "frie arbeids-  
marked" ..... s. 3

Bli med i sluttspurten s. 4

# EEC ER IKKE MILJØVERN!



Vi ser stadig at representanter for tilhengersiden benytter seg av argumentet miljøvern i EEC-debatten. Dette er et forsøk på å slå mynt på et aktuelt politisk debatttema. Det er derfor viktig for alle EEC-motstandere å sette seg inn i tilhengerens argumenter og imøtegå dem.

### PÅSTANDENE EN MØTER:

De påstandene en oftest trefter på kan summeres i følgende:

- EEC har kommet langt i miljøarbeidet.
- Miljø- og forurensningsproblemer kan bare løses

med "samarbeid", dvs. i EEC.

- Norge trenger den økonomiske "veksten" i EEC for å makte å løse sine problemer.

Det er viktig å se hva som er realiteten bak disse påstandene. Hva sier EEC selv om dette og først og fremst: hva er praksis i EEC-landene?

### HVA SIER EEC OM MILJØVERN? Felles lovverk.

Lista over felles lover og regler i EEC som angår miljøvern er uhyggelig kort. Foreløpig finnes kun 2. - to enkle lover om støy og eksos fra lastebiler. For sikker-

hets skyld setter disse lovene grenser som ligger over det nivå som allerede eksisterer.

### Spinelli-rapporten.

Kommisjonen har utarbeidet en plan som skal trekke opp retningslinjer for EEC's miljøvernpolitikk. Vi siterer: "Oppnåelse av målene i Roma-traktaten forutsetter handling rettet mot fjerning av de økonomiske skranker mellom medlemslandene og opprettelsen av et system for å forhindre vridning av konkurranseforholdene innen Fellesskapet. Det er hovedsakelig ved å basere sin politikk på slike hensyn til konkurranse og økonomisk politikk at EEC har blitt engasjert i forureningsproblemer, på grunn av de virkninger på handelsforhold og konkurranse som de administrative tiltak som medlemslandene griper til for å minke eller fjerne forurensning kan ha".

Miljøvern må altså for all del ikke gå på bekostning av storindustriens arbeidsforhold. Først når det er direkte fare for at konkurranseforholdene kan endres, vil Kommisjonen gripe inn og da bare for å hindre for strenge tiltak.

forts. s. 2

# DU SOM TVILER - STEM NEI!



vi kan alltid komme inn....

Romatraktatens § 240:

"Denne traktat er inngått for et ubegrenset tidsrom".

Du som ikke helt har bestemt deg: Hvis Norge går inn i EEC, er det for sent å ombestemme seg. Står Norge utenfor, kan du vurdere situasjonen omigjen om noen år hvis det skulle bli aktuelt. Husk, det vil alltid finnes grupper både i og utenfor Norge som prøver å få Norge inn i EEC.

## FELLES SAK

Utgis av: Arbeiderkomiteen mot EEC  
og dyrtid i Trondheim.

Utkommer hver onsdag.

Ansv. red.: Arild Bøe.

Redaksjonens adresse: Arbeiderkomiteen  
c/o Studentersamfundet, 7000 Trondheim

Telf: 35799. Kontortid: Man.-Fred.

Fra 17.30 til 19.30

A/S PROTRYKK Trondheim 1972



### HVA GJØRES I EEC MED MILJØVERN?

La oss se på endel eksempler på hva som skjer innen EEC i virkeligheten.

#### Forurensning

- Her kan nevnes det nå kjente eksempel med Vest-Tysklands forsøk på å regulere blyinnholdet i bensin. Kommisjonen nektet fordi det vil le "forrykke konkurransevilkårene".

- EEC's "hovedstad" Brüssel er fullstendig uten renseanlegg.

- Rhinen renner gjennom 5 EEC-land. I mange år har man planlagt rensing. Intet er gjort. Elva er nå biologisk sett tilnærmet død.

#### Ressurspolitikk

- Storindustrien satser uhemmet på en kortsiktig utnyttelse av energiressurser, eks: Gass og olje fra Nordsjøen, Vannkraft etc.

- I Spinelli-rapporten foreslås i fullt alvor at store jordbruksarealer legges ut til rekreasjon for en økende bybefolkning.

- Generelt ser en at EEC satser på bedriftsøkonomiske syn-

småter for "rasjonell" utnyttelse av lokale ressurser. Dette innebærer en dårlig utnyttelse totalt sett.

#### Nærmiljø

En ser hvordan de lokale miljøer i EEC-landene stadig mer blir preget av:

- Nedleggelse av jordbruk og fiske. Bygdemiljøene utarmes.
- Distriktsutbyggingen i EEC går i pakt med Colonnplanen til de store kraftkrevende industrier eller annen intensiv ressursforbrukende industri. Resultatet blir enten forsterket konsentrasjon på eksisterende steder eller dannelse av nye pressområder.

#### TILHENGERNES PÅSTANDER

EEC som miljøvennlig organisasjon.

Ved å se på både den praksis som eksisterer og den tankegang som følges i EEC idag, vil en klart finne at dette ikke er tilfelle. Heller ikke vil EEC bli en miljøvennlig organisasjon. EEC er skapt og utviklet av europeisk stor kapital. Denne ønsker kun å opprettholde og videreutvikle et system som gir økonomisk effektivitet for den selv. Dette systemet tar bare hensyn til miljøvern i den grad profitten ikke berøres.

#### Internasjonalt samarbeid.

Det er riktig at en må ha utstrakt internasjonalt samarbeid for å løse miljøproblemer i verden. Det er imidlertid en gal konklusjon å sette likhetstegn mellom dette og EEC. En riktigere politikk er å følge de linjer som ble trukket opp på FN's Stockholm-konferanse nylig. Norge bør heller gå foran i virkelig internasjonalt samarbeid enn å binde seg til en snever, Vesteuropaisk økonomisk union.

#### Økonomisk vekst.

Samfunnet må selvfølgelig satse av sitt økonomiske overskudd for å løse sine miljøproblemer. Det vil imidlertid virke mot sin hensikt å gå inn i en økonomisk struktur som skaper større problemer enn den løser.

Med en struktur som øker konsentrasjonstendensene, urbaniseringen, belastningen på ressursene og ikke hindrer bedrifter i å satse på forurensende produksjon, vil en prøve å "fjerne" truslene med metoder som øker dem.

- Det er bedre å bevare en elv ren enn å bygge dyre renseanlegg etter at den er forurenset.

- Det er bedre å skaffe arbeidsplasser der folk bor, enn å drive behandling av stressete pendlere.

#### NORGES MULIGHETER I EEC:

Som et eksempel på hva Norge kan gjøre i EEC på miljøvernsektoren, kan nevnes Concorde-saken fra Stockholmskonferansen.

England og Frankrike har hittil satset over 16 milliarder kroner på å bygge et super-sonisk passasjerfly som skal bruke 20 000 l brennstoff pr. time, som vil forurense det øvre lag av atmosfæren og som har en støvsone på 80 km's bredde.

De nordiske land ønsket å ta opp saken på konferansen, men ble etter sterkt press om økonomiske sanksjoner tvunget til å la saken falle.

Vi ser ikke noen mulighet for at Norge vil få større innflytelse innenfor EEC. Å tro noe annet er en illusjon. Ved å binde seg til EEC, vil Norge miste mange av sine muligheter for å kunne drive en effektiv miljøpolitikk. Vår sjølråderett på dette viktige området vil bli vesentlig mindret enn i dag.

## Det er sant at:

LO-sekretariatet i 1961 uttalte:

"LO forlanger erklæring fra landenes (dvs. EEC-landenes) styremakter om at full syssetsetting er et hovedmål for den økonomiske politikken."

"I større eller mindre grad er imidlertid forutsetningen for dette (medlemskap) at en også kan finne rimelige ordninger når det gjelder Roma-traktatens bestemmelser om etableringsrett og kapitalmarked..... Uten reservasjoner å godta traktatens regler på dette punkt vil likevel utvilsomt bety at vi må oppgi flere av de virkemidler vi idag bruker for å kontrollere kapitalstrømmen til og fra landet."

LO-ledelsen forsøker i dag mot flertallet av de fagorganiserte sin vilje å få lurt Norge med i EEC selv om ingen av disse kravene er innfridd.

## i uka som gikk

### LO's MEDLEMSDEMSDEMOKRATI

Harald Brattebø, EEC-tilhenger og delegat for Handel og Kontor på den ekstraordinære LO-kongressen retter i en artikkel i Dagbladet 14/7 sterke angrep på LO's behandling av EEC-saken. Brattebø peker i artikkelen på at kongressen ble valgt i 1969 og at den dermed ikke var representativ for medlemmenes syn i 1972. Dette, ved siden av at forslaget om uravstemning blant LO's medlemmer ble medstmt, betyr noe av kongressens holdning til medlemmene.

Videre skriver Brattebø: "At en kongress, som ikke er representativ for medlemmenes syn, blir innkalt for å gjøre et vedtak som på forhånd er bestemt av lederne, hvorefter dette vedtak blir brukt til å sette organisasjonens organer i arbeid for dette syn, det minner meg for mye om metoder som blir brukt i land som har andre systemer, som ikke er i samsvar med vårt demokrati".

### LØFTER OG REALITETER

Den franske avisa Le Monde har gjort opp status etter 15 år i EEC og kan se tilbake på en rekke brutte løfter fra den gang Frankrike hadde sin EEC-debatt.

Den gang het det at EEC ville føre til lønnsutjevning.

I virkeligheten har ikke bare lønnsforskjellen holdt seg mellom landene, i flere av landene har også lønnsforskjellen mellom menn og kvinner økt.

Uinnfridd løfte nr. 2 er stans i prisstigningen. Over de femten åra har levekostnadene steget med over 100% i Frankrike.

Videre slår Le Monde fast at kontrollen med storkonsernene som ble lovet i 1957 ikke er blitt noe av.

EEC-landene har også opplevet en sterk og delvis ukontrollert konsentrasjon. I stedet for oppbygging av distriktene har en opplevet en sterk nedtrapping.

# EEC's «frie arbeidsmarked» er en trussel mot norske arbeidsplasser og lønninger

Innlemmelse i EEC vil bety at norske bedrifter kan importere billig arbeidskraft fra de andre EEC-landa. Dette vil føre til at lønnsnivået i Norge blir presset. Dessuten betyr det at importert arbeidskraft ved å arbeide for lavere lønn tar jobbene fra nordmenn.

At norske arbeidsplasser er i fare, kommer klart fram ved å se på hva som har skjedd ved Chr. Bjelland & Co i Florø. Dagbladets journalist, Arild Vollan, har en reportasje fra denne fabrikk den 11. juli:

Stemningen er laber i Flors for tida. Den ene etter den andre av de kvinnelige arbeidstakerne ved Chr. Bjelland & Co. fabrikk i Flors slutter i protest.

— De slutter fordi lønna er for lav. 6-6 kroner timen er det mange som har. Fabrikkens utnytter også akkordsystemet på en urimelig måte. Klarer man ikke å holde akkorden blir det betalt deretter. Mange av de kvinnelige arbeidstakerne har ikke fått den minstebetaling pr. time de har krav på. Teoretisk sett kan man tjene bare 1 — en krone pr. dag dersom ikke akkorden følges, eller som vi flere ganger har opplevd: RRaker fabrikkens opp for råstoff, og det ikke er noe å gjøre, blir kvinnene betalt deretter, sier formann Sven Lind Hansen i bedriftsklubben.

— Hvordan vil så Bjelland løse sitt akutte behov for kvinnelig arbeidskraft?

— Vi søker nå Arbeidsdirektoratet om tillatelse for å importere engelske kvinner. Det kan kanskje komme til å løse vårt problem, for vi kan ikke under noen omstendighet la fabrikkens gå med halv arbeidsstokk. Det er ikke lønnsomt, sier fabrikkbestyrer Leo Indal.

Hvordan stiller klubben seg så til at Bjelland vil importere arbeidskraft fra England?

— Vi er overhodet ikke blitt informert fra bedriften om dette. Alt jeg har hørt er forskjellige rykter her i Flors. Men jeg må si dette høres meget betenkelig ut. Er Bjelland villig til å betale en normal lønn, er jeg sikker på at vi kunne fylle tre fabrikker, sier klubbformann Sven Lind Hansen.

Men hvilke muligheter har norske bedrifter til å importere billig arbeidskraft i og utenfor EEC? For å klarlegge dette ringte Vollan til Arbeidsdirektoratet:

Ved henvendelse til Arbeidsdirektoratet får Dagbladet opplyst av underdirektor Boye Bryn at søknaden er til behandling.

— Er det bare til fabrikkene i Flors Bjelland har søkt om å få benytte engelske kvinner?

— Nei, det gjelder flere fabrikker.

— Hvordan stiller arbeidsdirektoratet seg prinsipielt til import av utenlandsk arbeidskraft?

— Vi tiljater det ikke dersom det kan skaffes norsk arbeidskraft.

— Hva ville ha skjedd dersom Norge var medlem i EEC?

— Da ville situasjonen ha blitt slik den er i dag på det felles nordiske arbeidsmarkedet. Findus i Hammerfest går ikke gjennom oss i Arbeidsdirektoratet når de har behov for fine kvinner. Det blir ordnet gjennom fylkesarbeidskontoret i Finnmark. Arbeidstillatelse trenges ikke på det felles nordiske arbeidsmarkedet, og heller ikke på det frie arbeidsmarkedet i EF-landene, sier Bryn.

Som det framgår av underdirektør Bryn sine uttalelser, kan vi idag beskytte norske arbeidsplasser og lønninger ved å nekte bedriftene å importere utenlandsk arbeidskraft. Denne muligheten mister vi ved en eventuell innlemmelse i EEC.

Men hvorfor skulle norske bedrifter være interessert i å importere arbeidskraft fra andre EEC-land? Svaret på det spørsmålet skulle være opplagt ved å ta en titt på lønnsstatistikken for Norge og EEC-landa. Den gjennomsnittlige timelønna for industriarbeiderne i 1968:

Norge	: kr. 10.82
V-Tyskland	: kr. 8.79
Nederland	: kr. 8.19
Storbritannia	: kr. 8.02
Belgia	: kr. 7.66
Frankrike	: kr. 6.68
Italia	: kr. 5.18

Forsvar norske arbeidsplasser og lønninger!

NEI TIL EEC!

NESTE NUMMER AV FELLES SAK KOMMER UT ONSDAG DEN 2. AUGUST, IKKE DEN 26. JULI.

# BLI MED I SLUTTSPURTEN

EN OPPFORDRING TIL ALLE EEC-MOTSTANDERE

Hva kjennetegner sluttspurten i EEC-kampen før folkeavstemninga?

- I valgkampem har alle EEC-motstandere et felles mål: NEI ved avstemninga.
- I valgkampen er det mulig og nødvendig å få med mange flere i motstandsarbeidet enn før.
- I valgkampen er det nødvendig å nå fram til flest mulig folk på kortest mulig tid.: Personlig kontakt ved

besøk på dørene er beste metode for dette.

- I valgkampen skjer mange ting i rask rekkefølge; motstanderne må framfor alt være svært mobile, ikke byråkratisk organisert.

Disse punktene danner grunnlaget for de konklusjoner som kom fram på Arbeiderkomiteens almannamøte i Trondheim den 12. juli:

## DANN VALGKAMPGRUPPER!

Til alle EEC-motstandere: Har du en 3-5 bekjente som er mot EEC, og som du lett kan tromme sammen?

Da kan du danne en "valgkampgruppe", som kan være med på innsats i den hektiske tida fram til 25. september.

Noen eksempler på arbeidsoppgaver for slike grupper:

- Selge/dele ut materiell fra stand.
  - Ta med anti-EEC-stoff på badestranda.
  - Bli med på dørbesøk hos folk og overbevise dem om å stemme nei.
  - Dele ut løpesedler på bedrifter.
  - Sitte kontorvakt.
  - Dugnad på kontoret.
  - Tegne plakater og male transparenter.
  - Skrive innlegg i Felles Sak- og Trondheimsavisene.
  - Kjøre bil.
  - Bli med å lage teater/sketsjer mot EEC.
  - Selge merker.
- + 1000 andre ting.

Alle motstandere skal kunne være med i slike grupper, alle skal gjøre bare det de har lyst til, og ikke oftere



enn det de selv føler de har overskudd og evner til. Poeng er at folk som bare kan delta litt f.eks. annenhver uke også skal få anledning til å bli med.

Hvordan gå fram? Når dere har blitt enige om å danne en "valgkampgruppe", velger dere en kontaktmann. Han (eller flere i gruppa) henvender seg til Arbeiderkomiteens nydannede

## VALGKAMPSENTER

inngang baksida av Studenter-samfundet mellom kl. 18 og 20 hver kveld, tlf. 35799. Der vil gruppa bli registrert og omgående satt i sving om dette ønskes.

Ellers foregår følgende ting i senteret: Du får matriell der, diskuterer, får vite hva som skjer i motstandsarbeidet, slapper av, maler plakater, osv. Dette senteret vil være krumtappen i EEC-motstanden i Trondheim i tida framover, og er åpent for alle motstandere.

# STOR anti-EEC

# FEST

## I DJUPVIKA lørdag 22.7 kl. 18<sup>00</sup>

Bål & visesang. Underholdning ved AKMED's kulturgruppe fra Oslo.

Værforbehold.

Stand i byen på torget lørdag med

# gateteater

ved

AKMED's kulturgruppe fra Oslo. Teateret begynner ca. kl. 1200.

ER DU EEC-MOTSTANDER MED

VAREBIL/MINIBUSS/PICKUP?

Ring AKMED's valgkampsenter, tlf. 35799 (kontortid kl. 1800 - 2000 hver kveld). Vi vil gjerne leie den!

